

# PIXMA MP220

## Краткое руководство по началу работы

### Содержание

Введение	1
Работа с предоставляемой документацией	3
Подготовка аппарата	4
Установка драйверов MP Drivers	6
Просмотр электронных руководств	8
Загрузка бумаги	9
Панель управления	10
Пункты меню	11
Копирование	13
Печать с карты памяти	14
Печать с компьютера	18
Сканирование изображений	20
Печать фотографий напрямую с совместимого устройства	21
Замена картриджа FINE (FINE Cartridge)	26
Технические характеристики	28

# Только для Европейского союза (и Европейской экономической зоны)

РУССКИЙ



Данный символ обозначает, что в соответствии с Директивой WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, или Утилизация электрического и электронного оборудования) (2002/96/ЕС) и законодательством Вашего государства настоящий продукт не разрешается утилизировать вместе с бытовыми отходами. Данный продукт следует передать в предназначенный для этого пункт сбора, работающий, например, по принципу обмена, т.е. когда при сдаче использованного продукта Вы приобретаете новый аналогичный продукт, или в авторизованный пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования (ЕЕЕ). Ненадлежащая утилизация отходов данного типа может негативно повлиять на экологическую обстановку и здоровье людей вследствие действия потенциально опасных веществ, обычно входящих в состав ЕЕЕ. Таким образом, правильная утилизация данного продукта станет Вашим вкладом в дело эффективного использования природных ресурсов. Более подробную информацию о месте сбора оборудования для его последующей переработки можно получить в местном городском управлении, в отделе по управлению утилизацией, в организации, работающей по авторизованной схеме WEEE, или в местной службе утилизации отходов.

Дополнительную информацию относительно возврата и переработки WEEE-продуктов можно получить на web-сайте:  
[www.canon-europe.com/environment](http://www.canon-europe.com/environment).

(Европейская экономическая зона: Норвегия, Исландия и Лихтенштейн)

# Только для пользователей в Европе, на Ближнем Востоке, в Африке и России

Дополнительные сведения о связи со службой поддержки пользователей Canon см. на обратной стороне буклета Европейской гарантийной системы (EWS) или на веб-узле [www.canon-europe.com](http://www.canon-europe.com).



АЯ46

# Введение

В данном *Кратком руководстве по началу работы* на важные для пользователя сведения указывают следующие символы. Обязательно выполняйте инструкции, отмеченные этими символами.

## **Осторожно**

Инструкции, игнорирование которых может привести к смерти или серьезной травме в результате неправильной эксплуатации оборудования. Выполнение этих инструкций обязательно для безопасной работы.

## **Внимание!**

Инструкции, игнорирование которых может привести к травме или материальному ущербу в результате неправильной эксплуатации оборудования. Выполнение этих инструкций обязательно для безопасной работы.

## **Внимание!**

Инструкции, которые должны соблюдаться для безопасной эксплуатации.

### **Уведомления о товарных знаках**

- «Microsoft» является охраняемым товарным знаком Microsoft Corporation.
- «Windows» является охраняемым товарным знаком Microsoft Corporation в США и других странах.
- «Windows Vista» является охраняемым товарным знаком Microsoft Corporation.
- «Macintosh» и «Mac» являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- «MEMORY STICK», «Memory Stick PRO», «MEMORY STICK Duo» и «Memory Stick PRO Duo» являются товарными знаками Sony Corporation.
- «xD-Picture Card» является товарным знаком компании Fuji Film Co., Ltd.
- «MultiMediaCard» является товарным знаком ассоциации MultiMediaCard Association.
- «SD Card», «miniSD Card» и «microSD Card» являются товарными знаками SD Association.

© **CANON INC. 2007**

Все права защищены. Никакая часть настоящего документа не может быть передана или скопирована в какой бы то ни было форме без письменного разрешения.

## Exif Print

Данный аппарат поддерживает стандарт Exif Print.

Exif Print – это стандарт для усовершенствования связи между цифровыми камерами и принтерами. При подключении цифровой камеры, совместимой со стандартом Exif Print, для оптимизации печати используются данные камеры об условиях съемки, что позволяет добиться превосходного качества отпечатков.

## Международная программа ENERGY STAR®



Как участник программы ENERGY STAR®, корпорация Canon Inc. установила, что данное изделие удовлетворяет основным рекомендациям ENERGY STAR® по экономии электроэнергии.

## Потребляемая мощность

Никогда не подключайте принтер к сети, напряжение в которой отличается от стандартов той страны, где был приобретен принтер. Использование источника питания с неправильным напряжением может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Стандартные напряжения и частоты:

100-240 В переменного тока, 50/60 Гц

## Расходные материалы

Расходные материалы (чернильницы/картриджи FINE (FINE Cartridges)) доступны в течение 5 лет после прекращения производства.

## Меры безопасности

### ⚠ Осторожно

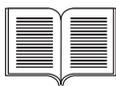
- Никогда не пытайтесь подключать шнур питания к сетевой розетке или отключать от нее влажными руками.
- Не допускайте повреждения, модификации, чрезмерного растяжения или скручивания шнура питания. Не кладите на шнур питания тяжелые предметы.
- Никогда не подключайте принтер к сети, напряжение в которой отличается от стандартов той страны, где он был приобретен. Использование источника питания с неправильными напряжением и частотой может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Вилку следует вставлять в розетку до упора.

### ⚠ Внимание!

- В целях безопасности храните картриджи FINE (FINE Cartridges) в недоступном для маленьких детей месте.
- Не роняйте и не трясите картриджи FINE (FINE Cartridges). Это может привести к вытеканию чернил и загрязнению одежды и рук.

Необходимо также изучить рекомендации по мерам безопасности, приведенные в электронном руководстве *Руководство пользователя*. Во избежание травм или повреждения аппарата всегда выполняйте инструкции, содержащиеся в предупреждениях.

# Работа с предоставляемой документацией



## **Печатные документы**

### **Краткая инструкция по установке**

**Сначала прочитайте этот документ.**

В этом документе содержатся инструкции по установке и подготовке к работе данного аппарата.

**Краткое руководство по началу работы** (данное руководство)

**Перед началом использования аппарата прочитайте данное Руководство.**

После выполнения действий, описанных в Краткой инструкции по установке, рекомендуется прочитать настоящее руководство с целью ознакомления с управлением основными функциями аппарата.



## **Электронные руководства**

### **Руководство пользователя**

**Перед началом использования аппарата прочитайте данное Руководство.**

Если в *Кратком руководстве по началу работы* представлена недостаточная информация, обратитесь к *Руководству пользователя*, которое может быть установлено с [Setup CD-ROM/Установочного компакт-диска]. В настоящем руководстве представлена информация о выполнении следующих операций.

- Копирование
- Печать с карты памяти
- Печать с компьютера
- Сканирование

Также доступны руководства по следующим расширенным возможностям.

### **Руководство по сканированию**

В этом Руководстве содержатся подробные инструкции по настройке и сканированию.

### **Руководство по печати с компьютера**

В этом руководстве содержатся подробные инструкции по настройке драйвера принтера.

### **Руководство по печати фотографий с компьютера**

В этом руководстве содержатся инструкции по использованию различных приложений, которые находятся на [Setup CD-ROM/Установочном компакт-диске].

# Подготовка аппарата

Перед установкой и подготовкой аппарата к работе обязательно ознакомьтесь с Краткой инструкцией по установке.

## Распакуйте аппарат

Проверьте комплект поставки по рисунку, напечатанному на крышке упаковочной коробки.

### **Внимание!**

Для подсоединения аппарата к компьютеру необходим USB-кабель.

## 1 Включите аппарат

### **Внимание!**

Перед включением аппарата обязательно удалите защитные ленты и материалы.

### **Примечание**

- Положение защитных лент и материалов может меняться.
- Если на ЖК-дисплее отображается неизвестный язык, следует нажать кнопку [Back] (Назад), чтобы вернуться на экран <LANGUAGE SETTING> (ВЫБОР ЯЗЫКА).

## 2 Приготовьте картриджи FINE (FINE Cartridges)

### **Внимание!**

- Не прикасайтесь ко внутренним деталям, кроме держателя картриджа FINE (FINE Cartridge).
- Не роняйте и не трясите картриджи FINE (FINE Cartridges). Это может привести к вытеканию чернил и загрязнению одежды и рук.

### **Внимание!**

- Если модуль сканирования (крышку принтера) оставить открытым в течение более 10 мин, держатель картриджа FINE (FINE Cartridge) переместится вправо. Закройте и снова откройте модуль сканирования (крышку принтера) для возврата держателя в левое положение.
- Не прикасайтесь к электрическим контактам или соплам печатающей головки на картридже FINE (FINE Cartridge). Прикосновение к ним может привести к нарушению печати.
- Не пытайтесь заново установить защитную ленту после ее удаления.
- С удаленной защитной лентой следует обращаться осторожно, чтобы не испачкать руки или окружающие предметы.

## 3 Установите картриджи FINE (FINE Cartridges)

Убедитесь, что в аппарате установлены оба – цветной и черный картриджи FINE (FINE Cartridges).

В противном случае аппарат не будет печатать. Если во время печати закончились одни из чернил, можно использовать цветные или черные чернила в соответствии с настройками драйвера принтера. Однако, независимо от настроек драйвера принтера, для работы аппарата необходимо, чтобы были установлены цветной и черный картриджи FINE (FINE Cartridges).

### **Внимание!**

- Убедитесь, что картриджи FINE (FINE Cartridges) установлены на свои места. Аппарат нельзя использовать, пока не установлены все картриджи FINE (FINE Cartridges).
- После установки картриджей FINE (FINE Cartridges) на ЖК-дисплее отображается сообщение «<CART. RETURN> (ВОЗВРАТ КАРТР.)». Перед тем как продолжить, дождитесь появления экрана ожидания копирования. Это займет одну или две минуты.

### **Примечание**

Если один из картриджей FINE (FINE Cartridge) будет установлен неправильно, на ЖК-дисплее высветится сообщение об ошибке. Откройте модуль сканирования (крышку принтера) и убедитесь, что все картриджи FINE (FINE Cartridges) установлены правильно.

## Выбор языка ЖК-дисплея

- 1 Нажмите кнопку **[ON/OFF]** (ВКЛ/ВЫКЛ), чтобы включить аппарат.
- 2 Нажмите кнопку **[Menu]** (Меню) семь раз.
- 3 Нажмите два раза кнопку **▶**, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 4 Нажмите два раза кнопку **▶**, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 5 Нажатием кнопки **◀** перейдите в крайнюю левую позицию.
- 6 Нажмите кнопку **▶** несколько раз для выбора соответствующего языка из приведенной ниже таблицы.

Язык	Количество нажатий	Язык	Количество нажатий
<JAPANESE> (ЯПОНСКИЙ)	0	<SWEDISH> (ШВЕДСКИЙ)	9
<ENGLISH> (АНГЛИЙСКИЙ)	1	<DANISH> (ДАТСКИЙ)	10
<GERMAN> (НЕМЕЦКИЙ)	2	<FINNISH> (ФИНСКИЙ)	11
<FRENCH> (ФРАНЦУЗСКИЙ)	3	<RUSSIAN> (РУССКИЙ)	12
<ITALIAN> (ИТАЛЬЯНСКИЙ)	4	<CZECH> (ЧЕШСКИЙ)	13
<SPANISH> (ИСПАНСКИЙ)	5	<HUNGARIAN> (ВЕНГЕРСКИЙ)	14
<DUTCH> (ГОЛЛАНДСКИЙ)	6	<POLISH> (ПОЛЬСКИЙ)	15
<PORTUGUESE> (ПОРТУГАЛЬСКИЙ)	7	<SLOVENE> (СЛОВЕНСКИЙ)	16
<NORWEGIAN> (НОРВЕЖСКИЙ)	8	<TURKISH> (ТУРЕЦКИЙ)	17

- 7 Нажмите кнопку **[OK]**.  
На ЖК-дисплее появится выбранный язык.
- 8 Нажмите кнопку **[Stop/Reset]** (Стоп/Сброс).

# Установка драйверов MP Drivers

## ■ Общие сведения для пользователей Windows® и Macintosh®

### Примечания о процессе установки

- При появлении диалогового окна **[Select Language/Выбор языка]** выберите язык и нажмите кнопку **[Next/Далее]**.
- При появлении диалогового окна **[Select Your Place of Residence/Выберите регион вашего проживания]** выберите регион проживания и нажмите кнопку **[Next/Далее]**.
- Существует два способа установки драйверов MP Drivers и другого программного обеспечения\*:

**[Easy Install/Простая установка]:** программное обеспечение с *[Setup CD-ROM/Установочного компакт-диска]* устанавливается автоматически.

**[Custom Install/Выборочная установка]:** можно выбрать компоненты, которые требуется установить.

\* В зависимости от страны программное обеспечение на *[Setup CD-ROM/Установочном компакт-диске]* может быть различным.

- При появлении диалогового окна **[User Registration/Регистрация пользователя]** нажмите кнопку **[Next /Далее]**. Если подключение к Интернету активно, на экране появятся интерактивные инструкции по регистрации аппарата.

Регистрация также может быть выполнена с помощью значка на рабочем столе по окончании установки.

### Примечания о выравнивании печатающей головки

- Если после установки драйверов MP Drivers прямая линия неровная или результаты печати неудовлетворительны, возможно, необходимо выровнять печатающую головку. См. раздел «Выравнивание печатающей головки в аппарате» в электронном руководстве *Руководство пользователя*.

## ■ Сведения для пользователей Windows

- Войдите в систему как администратор.
- Перед установкой MP драйверов отключите все антивирусные программы и автоматически загружаемые приложения.
- Если диалоговое окно **[Found New Hardware/Найдено новое оборудование]** или **[Found New Hardware Wizard/Мастер нового оборудования]** появляется автоматически, следует отсоединить USB-кабель от компьютера. Чтобы закрыть диалоговое окно, нажмите кнопку **[Cancel/Отмена]**. При отсоединении кабеля USB в операционной системе Windows Vista™ (далее «Windows Vista») диалоговые окна могут быть закрыты автоматически. Затем выключите аппарат и вновь запустите установку. Подробнее о процессе установки см. в Краткой инструкции по установке.
- Если появляется диалоговое окно **[AutoPlay/Автозапуск]** нажмите **[Run Msetup4.exe/Запуск Msetup4.exe]**. В ОС Windows XP и Windows 2000 это диалоговое окно не появляется.



- При появлении диалогового окна **[User Account Control/Контроль учетных записей]** нажмите кнопку **[Continue/Продолжить]**. В ОС Windows XP и Windows 2000 это диалоговое окно не появляется.
- Во время процесса установки может появиться сообщение с запросом о подтверждении перезагрузки компьютера. При появлении этого сообщения следуйте инструкциям на экране и нажмите кнопку **[OK]**.  
После перезагрузки компьютера установка будет возобновлена с того момента, когда она была прервана.
- Мы будем признательны за Ваше участие в программе **PIXMA Extended Survey Program** в связи с использованием принтеров Canon. Более подробную информацию можно найти в электронных руководствах.
- Если соединение не распознается, следует обратиться к разделу «Невозможно установить драйверы MP Drivers» электронного руководства *Руководство пользователя*.

#### Для пользователей в Азии

- Программа Scan Soft OmniPage SE может быть установлена только на англоязычных ОС.

### ■ Сведения для пользователей Macintosh

- Не подсоединяйте данный аппарат к компьютеру с Mac® OS 9, Mac OS X Classic, Mac OS X версии 10.2.7 или более ранней, так как эти операционные системы не поддерживаются.
- Во время установки не отсоединяйте и не подключайте кабель USB, поскольку это может привести к неправильной работе компьютера или аппарата.
- Перед установкой драйверов MP Drivers отключите все антивирусные программы и автоматически загружаемые приложения или удалите их из системной папки.

#### При работе в операционной системе Mac OS X версий 10.2.8 – 10.3.x:

- Перед тем, как использовать панель управления аппарата для сохранения сканируемых документов на компьютер, установите программу **MP Navigator EX 1.0** или **MP Navigator EX 1** в качестве программы по умолчанию, используя [Image Capture/Захват изображений] в меню **[Applications/Приложения]**. Подробные сведения см. в разделе «Сканирование изображений» электронного руководства *Руководство пользователя*.

#### При работе в операционной системе Mac OS X версий 10.2.8 – 10.3.3:

- После перезагрузки компьютера с подключенным аппаратом возможно, что аппарат не будет обнаружен. Для устранения этой неполадки либо отсоедините и снова подсоедините USB-кабель, либо выключите и снова включите аппарат.

#### Для пользователей в Азии

- Для установки электронного руководства *Руководство пользователя* на другом языке дважды щелкните папку **[Manual/Руководство]** на [Setup CD-ROM/Установочном компакт-диске], дважды щелкните папку **[Canon]**, а затем скопируйте папку нужного языка на жесткий диск.

# Просмотр электронных руководств

Подробные сведения об установке электронных руководств см. в Краткой инструкции по установке.

Чтобы просмотреть электронные руководства, выполните следующие действия.

## Windows

Чтобы просмотреть электронное руководство, дважды щелкните ярлык **[XXX On-screen Manual/Электронное руководство XXX]** на рабочем столе или нажмите кнопку **[Start/Пуск] > [All Programs/Все программы] (или [Programs/Программы]) > [Canon XXX Manual/Руководство для аппарата Canon XXX] > [XXX On-screen Manual/Электронное руководство XXX]** (где «XXX» – название модели аппарата).

### Системные требования

Обозреватель: Средство просмотра справки Windows в формате HTML

---

#### Примечание

- Должен быть установлен Microsoft® Internet Explorer версии 5.0 или более поздней.
- Электронное руководство может отображаться неправильно в зависимости от установленной операционной системы и версии Internet Explorer. Рекомендуется регулярно обновлять систему с помощью Windows Update.

## Macintosh

Чтобы просмотреть электронное руководство, дважды щелкните ярлык **[XXX On-screen Manual/Электронное руководство XXX]** (где «XXX» – название модели аппарата) на рабочем столе.

---

#### Примечание

##### Для пользователей в Азии

Если *Руководство пользователя* было установлено из папки **[Manual/Руководство]**, расположенной на *[Setup CD-ROM/Установочном компакт-диске]*, откройте папку, в которую было скопировано *Руководство пользователя*, и дважды щелкните файл **top.htm**.

### Системные требования

Обозреватель: средство просмотра справки

---

#### Примечание

- Электронное руководство может отображаться неправильно в зависимости от операционной системы. Рекомендуется регулярно обновлять систему.
- Для просмотра HTML-файлов электронных руководств рекомендуется использовать веб-обозреватель Safari. Если этот обозреватель не установлен на компьютере, его можно загрузить с веб-узла корпорации Apple Inc.

# Загрузка бумаги

## Внимание!

- Загрузка обычной бумаги, обрезанной по формату 4 x 6 дюймов/101,6 x 152,4 мм, 5 x 7 дюймов/127,0 x 177,8 мм или 2,13 x 3,39 дюймов/54,0 x 86,0 мм (кредитная карточка), для пробной печати может привести к замятию бумаги.
- Всегда вставляйте листы в книжной ориентации. Загрузка листов в альбомной ориентации может вызвать застревание бумаги.

**1** Откройте упор для бумаги, затем выдвиньте удлинитель упора для бумаги.

**2** Подготовьте выходной лоток.

**3** Откройте удлинитель выходного лотка.

**4** Отрегулируйте положение рычажка настройки на толщину бумаги.

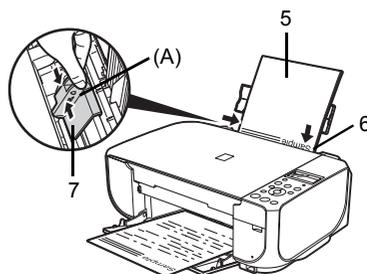
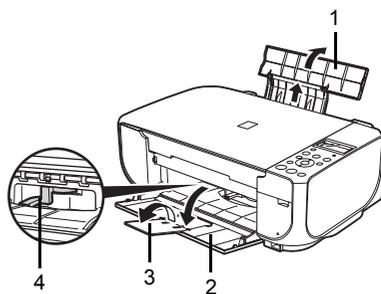
Для печати на конвертах или [T-shirt transfers/термопереводном материале] сдвиньте его вправо, для печати на носителе любого другого типа сдвиньте его влево. См. раздел «Совместимые типы носителей» в электронном руководстве *Руководство пользователя*.

**5** В задний лоток загружайте бумагу стороной для печати ВВЕРХ.

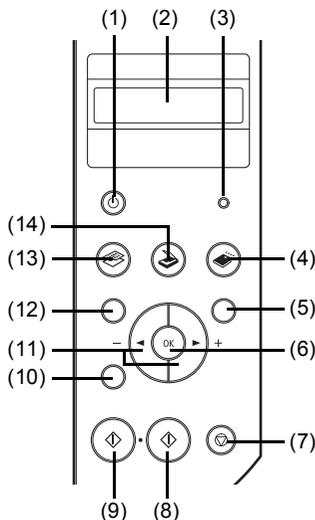
Не загружайте бумагу сверх отметки максимальной загрузки (A).

**6** Выровняйте стопку бумаги по правой стороне заднего лотка.

**7** Нажав на направляющую бумаги, сдвиньте ее к левому краю стопки бумаги.



# Панель управления



- (1) **Кнопка [ON/OFF] (ВКЛ./ВЫКЛ.)/ Индикатор [Power] (Питание)**  
Предназначена для включения и выключения аппарата. Служит для сигнализации о состоянии питания (горит или мигает зеленым цветом). Перед включением аппарата убедитесь, что крышка документа закрыта.
- (2) **ЖК-дисплей (жидкокристаллический дисплей)**  
Служит для вывода сообщений, элементов меню и состояния выполнения операций.
- (3) **Индикатор [Alarm] (Индикатор аварийного сигнала)**  
Горит или мигает оранжевым цветом в случае ошибки, например при отсутствии бумаги или чернил.
- (4) **Кнопка [MEMORY CARD] (КАРТА ПАМЯТИ)**  
Переключает аппарат в режим работы с картой памяти.
- (5) **Кнопка [Photo Index Sheet] (Индексный лист фотографий)**  
Переключение в режим индексного листа фотографий. См. «Печать с помощью индексного листа фотографий» на стр. 17.
- (6) **Кнопка [OK]**  
Подтверждение выбора пункта меню или значения параметра.  
Пропускает сообщение об ошибке и возобновляет нормальную работу аппарата после устранения ошибки печати или удаления застрявшей бумаги.
- (7) **Кнопка [Stop/Reset] (Стоп/Сброс)**  
Служит для отмены операций или выполняющегося задания печати.
- (8) **Кнопка [Color] (Цветной)**  
Цветное копирование, печать фотографии или сканирование.
- (9) **Кнопка [Black] (Черный)**  
Черно-белое копирование или сканирование.
- (10) **Кнопка [Back] (Назад)**  
Позволяет вернуться к предыдущему экрану, отображаемому на ЖК-дисплее.
- (11) Кнопки ◀ [-] и ▶ [+]  
Перемещение по пунктам меню, увеличение или уменьшение числа копий или номера файла изображения.
- (12) **Кнопка [Menu] (Меню)**  
Служит для доступа к параметрам и изменениям настроек работы аппарата.
- (13) **Кнопка [COPY] (КОПИРОВАТЬ)**  
Переключает аппарат в режим копирования.
- (14) **Кнопка [SCAN] (СКАНИРОВАТЬ)**  
Переключает аппарат в режим сканирования. В режиме сканирования аппарат сканирует документ в компьютер в соответствии с выбранными параметрами. Для использования этой кнопки аппарат должен быть подключен к компьютеру. Подробные сведения см. в электронном руководстве *Руководство по сканированию*.

# Пункты меню

Для отображения пунктов меню нажмите кнопку **[Menu] (Меню)** или **[Photo Index Sheet] (Индексный лист фотографий)**.

При помощи данных пунктов меню можно задавать параметры печати или выполнять обслуживание аппарата.

## Примечание

- В любом режиме можно выбрать **<DEVICE SETTINGS> (ПАРАМ. УСТРОЙСТВА)** и **<MAINTENANCE> (ОБСЛУЖИВАНИЕ)**.
- Режим прямой печати возможен только при подключении к аппарату PictBridge-совместимого устройства.

### ● Режим копирования

Кнопка **[Menu]**

**<ENLARGE/REDUCE>**  
(УВЕЛИЧИТЬ/УМЕНЬШ.)

**<PRESET RATIO>**  
(ФИКСИР МАСШТ)

**<ZOOM> (МАСШТАБ)**

**<FIT-TO-PAGE>**  
(ПО РАЗМ СТРАНИЦЫ)

**<PAGE SIZE> (РАЗМЕР БУМАГИ)**

**<MEDIA TYPE> (ТИП НОСИТЕЛЯ)**

**<INTENSITY> (ИНТЕНСИВНСТЬ)**

**<IMAGE QUALITY>**  
(КАЧЕСТВО ИЗОБР.)

**<SPECIAL COPY>**  
(СПЕЦ КОПИРОВАНИЕ)

**<FRAME ERASE>**  
(ОЧИСТИТЬ РАМКУ)

**<STICKER COPY>**  
(КОПИЯ НАКЛЕЙКИ)

**<BORDERLESS COPY>**  
(КОПИЯ БЕЗ ПОЛЕЙ)

**<IMAGE REPEAT>**  
(ПОВТОР ИЗОБР.)

**<DEVICE SETTINGS>**  
(ПАРАМ. УСТРОЙСТВА)

**<MAINTENANCE>**  
(ОБСЛУЖИВАНИЕ)

### ● Режим сканирования

Кнопка **[Menu]**

**<DEVICE SETTINGS>**  
(ПАРАМ. УСТРОЙСТВА)

**<MAINTENANCE>**  
(ОБСЛУЖИВАНИЕ)

### ● Режим прямой печати

Кнопка **[Menu]**

**<DEVICE SETTINGS>**  
(ПАРАМ. УСТРОЙСТВА)

**<MAINTENANCE>**  
(ОБСЛУЖИВАНИЕ)

## ● Режим Карты памяти

Кнопка [Меню] (Меню)

<MEMORY CARD MODE>  
(РЕЖИМ КАРТЫ ПАМЯТИ)

<INDEX> (УКАЗАТЕЛЬ)  
<PRINT ALL PHOTOS>  
(ПЕЧАТЬ ВСЕХ ФОТО)  
<SELECT PHOTO> (ВЫБОР ФОТО)  
<SELECT RANGE>  
(ВЫБОР ДИАПАЗОНА)  
<STICKR> (НАКЛКА)  
<DPOF> (DPOF)

<PAGE SIZE> (РАЗМЕР БУМАГИ)  
<MEDIA TYPE> (ТИП НОСИТЕЛЯ)  
<PRINT QLTU> (КАЧ. ИЗОБР.)  
<BORDERLESS PRINT>  
(ПЕЧАТЬ БЕЗ ПОЛЕЙ)  
<PRINT DATE> (ПЕЧАТЬ ДАТЫ)  
<FILE NO. PRINT> (ПЕЧАТЬ № ФАЙЛА)  
<IMAGE ENHANCEMENT>  
(ОБРАБОТКА ИЗОБРАЖ)  
<DEVICE SETTINGS>  
(ПАРАМ. УСТРОЙСТВА)  
<MAINTENANCE> (ОБСЛУЖИВАНИЕ)

Кнопка [Photo Index Sheet]  
(Индексный лист фотографий)

<PRINT> (ПЕЧ.)

<PRINT ALL PHOTOS>  
(ПЕЧАТЬ ВСЕХ ФОТО)  
<LAST PHOTO>  
(ПОСЛЕДНЕЕ ФОТО)  
<SELECT RANGE>  
(ВЫБОР ДИАПАЗОНА)

<SCAN> (SCAN)

В любом режиме <DEVICE SETTINGS>  
(ПАРАМ. УСТРОЙСТВА)  
и <MAINTENANCE> (ОБСЛУЖИВАНИЕ)  
содержат следующие пункты меню.

## ● <DEVICE SETTINGS> (ПАРАМ. УСТРОЙСТВА)

<PRINT SETTINGS>  
(ПАРАМЕТРЫ ПЕЧАТИ)

<EXTENDED AMOUNT>  
(СТЕПЕНЬ РАСШИРЕН)

<PICTBRIDGE SET>  
(НАСТР PICTBRIDGE)

<PAGE SIZE> (РАЗМЕР БУМАГИ)  
<MEDIA TYPE> (ТИП НОСИТЕЛЯ)  
<PRINT QLTU> (КАЧ. ИЗОБР.)  
<BORDERLESS PRINT>  
(ПЕЧАТЬ БЕЗ ПОЛЕЙ)  
<IMAGE ENHANCEMENT>  
(ОБРАБОТКА ИЗОБРАЖ)

<OTHERS> (ПРОЧИЕ)

<DATE DISPLAY> (ФОРМАТ ДАТЫ)  
<READ/WRITE ATTRB>  
(АТРИБ. ЧТЕН/ЗАП)  
<LANGUAGE SETTING>  
(ВЫБОР ЯЗЫКА)  
<QUIET MODE>  
(БЕСШУМНЫЙ РЕЖИМ)

<RESTORE DEFAULT>  
(ВОССТАН НАЧАЛЬНЫЕ)

## ● <MAINTENANCE> (ОБСЛУЖИВАНИЕ)

<NOZZLE CHECK>  
(ПРОВЕРКА СОПЕЛ)

<CLEANING> (ОЧИСТКА)

<DEEP CLEANING>  
(ГЛУБОКАЯ ОЧИСТКА)

<ALIGN PRINT HEAD>  
(ВЫРАВН ПЕЧАТ ГОЛ)

<HEAD ALIGN PRINT>  
(ПЕЧАТЬ ДЛЯ ВЫРАВН)

<ROLLER CLEANING>  
(ОЧИСТКА РОЛИКОВ)

<BOTTOM CLEANING>  
(ЧИСТКА ПОДДОНА)

# Копирование

## Как сделать копию

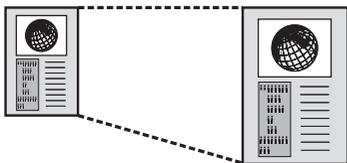
В этом разделе описаны основные действия для создания копий.

- 1 Включите аппарат
- 2 Нажмите кнопку **[COPY] (КОПИРОВАТЬ)**.
- 3 Загрузите бумагу.
- 4 Поместите документ на стекло экспонирования.
- 5 Определите параметры копирования.
  - (1) Кнопкой ◀ или ▶ задайте количество копий (макс. 99).
  - (2) При необходимости настройки параметров нажмите кнопку **[Menu] (Меню)**.  
 Подробные сведения см. в разделе «Изменение параметров копирования» электронного руководства *Руководство пользователя*.
- 6 Нажмите кнопку **[Color] (Цветной)** для получения цветной копии или кнопку **[Black] (Черный)** для получения черно-белой копии.

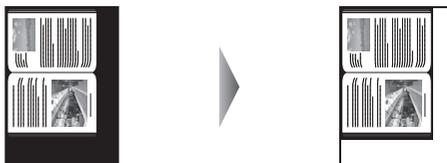
## Использование полезных функций копирования

Подробные сведения см. в разделе «Использование полезных функций копирования (MP220 series)» электронного руководства *Руководство пользователя*.

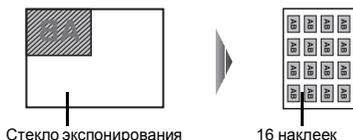
Уменьшение или увеличение копии  
(<ENLARGE/REDUCE> (УВЕЛИЧИТЬ/УМЕНЬШ.))



Копирование объемных оригиналов, например книг  
(<FRAME ERASE> (ОЧИСТИТЬ РАМКУ))



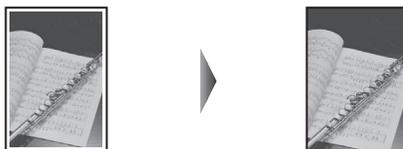
Копирование на наклейки  
(<STICKER COPY> (КОПИЯ НАКЛЕЙКИ))



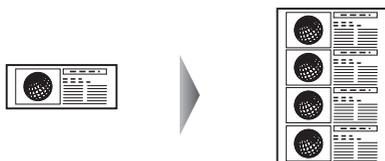
Стекло экспонирования

16 наклеек

Копирование без полей  
(<BORDERLESS COPY> (КОПИЯ БЕЗ ПОЛЕЙ))



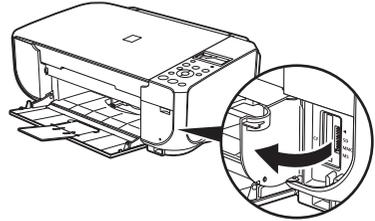
Многократное повторение изображения на странице  
(<IMAGE REPEAT> (ПОВТОР ИЗОБР.))



# Печать с карты памяти

## Установка карты памяти

- 1 Включите аппарат.
- 2 Откройте крышку гнезда для карты.



- 3 Вставьте одну и только одну карту памяти в гнездо.

Тип карты	Установка карты
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Карта Compact Flash (CF)</li> <li>● Microdrive</li> <li>● xD-Picture card*</li> </ul>	<p>Вставьте карту в гнездо с левой стороны.</p> <p>Горит</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● SD Secure Digital</li> <li>● SDHC</li> <li>● miniSD Card*</li> <li>● microSD Card*</li> <li>● MEMORY STICK</li> <li>● MEMORY STICK PRO</li> <li>● MEMORY STICK Duo*</li> <li>● MEMORY STICK PRO Duo*</li> <li>● MultiMediaCard</li> <li>● RS-MMC*</li> </ul>	<p>Вставьте карту в гнездо с правой стороны.</p> <p>Горит</p>

\* Прежде чем вставлять карту памяти в гнездо, обязательно установите ее в специальный адаптер.

- 4 Убедитесь, что индикатор **[Access] (Доступ)** загорелся.
- 5 Закройте крышку гнезда для карты.

## Извлечение карты памяти

---

- 1 Откройте крышку гнезда для карты.
- 2 Убедитесь, что горит индикатор **[Access] (Доступ)**, и извлеките карту.
- 3 Закройте крышку гнезда для карты.

## Печать индекса всех фотографий (<INDEX> (INDEX))

---

- 1 Подготовьтесь к печати.
  - (1) Включите аппарат
  - (2) Загрузите бумагу.
- 2 Установите карту памяти.
  - (1) Нажмите кнопку **[MEMORY CARD] (Карта памяти)**.
  - (2) Вставьте карту памяти в соответствующее гнездо.  
См. «Установка карты памяти» на стр. 14.
- 3 Выберите меню печати.
  - (1) Для отображения **<MEMORY CARD MODE> (РЕЖИМ КАРТЫ ПАМЯТИ)** нажмите кнопку **[Menu] (Меню)**.
  - (2) При помощи кнопки ◀ или ▶ выберите **<INDEX> (УКАЗАТЕЛЬ)** и нажмите кнопку **[OK]**.
  - (3) Задайте нужные параметры для печати.  
При нажатии кнопки **[OK]** отображается следующий пункт настроек.  
Подробные сведения см. в разделе «Параметры печати» электронного руководства *Руководство пользователя*.
- 4 Для начала печати нажмите кнопку **[Color] (Цветной)**.

После печати индекса всех фотографий, хранящихся на карте памяти, можно выбрать следующие параметры печати:

- Для печати всех фотографий выберите **<PRINT ALL PHOTOS> (ПЕЧАТЬ ВСЕХ ФОТО)**.
- Для печати выбранных фотографий выберите **<SELECT PHOTO> (ВЫБОР ФОТО)**, **<SELECT RANGE> (ВЫБОР ДИАПАЗОНА)**, **<STICKR> (НАКЛКА)** или **<DPOF> (DPOF)** как в режиме карты памяти.

# Использование полезных функций печати

---

## **Печать всех фотографий (<PRINT ALL PHOTOS> (ПЕЧАТЬ ВСЕХ ФОТО))**

Позволяет напечатать все изображения, хранящиеся на карте памяти.

## **Печать выбранных фотографий (<SELECT PHOTO> (ВЫБОР ФОТО))**

Задайте количество копий для каждой фотографии.

## **Печать фотографий из выбранного диапазона (<SELECT RANGE> (ВЫБОР ДИАПАЗОНА))**

Печать фотографий из выбранного диапазона, хранящихся на карте памяти в определенной последовательности.

## **Печать на наклейках (<STICKR> (НАКЛКА))**

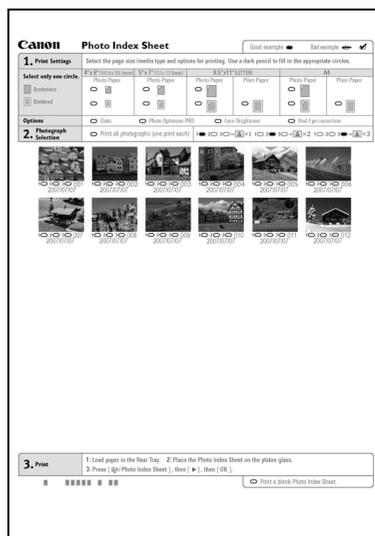
Позволяет печатать фотографии с рамкой на фотонаклейках Canon [Photo Stickers/ Фотонаклейки].

## **Печать в соответствии с параметрами DPOF (<DPOF> (DPOF))**

Позволяет печатать фотографии в соответствии с параметрами DPOF цифровой фотокамеры, если они заданы.

# Печать с помощью индексного листа фотографий

- 1 Включите питание аппарата и загрузите белую бумагу размера A4 или Letter.
- 2 Вставьте карту памяти в гнездо для карты памяти.  
См. «Установка карты памяти» на стр. 14.
- 3 Нажмите кнопку **[Photo Index Sheet]** (Индексный лист фотографий).
- 4 Убедитесь, что выбрано **<PRINT>** (ПЕЧ.), затем нажмите кнопку **[OK]**.
  - Если на карте памяти содержится не более 36 фотографий, начнется печать индексного листа фотографий. Переходите к шагу 6.
  - Если на карте памяти содержится 37 или более фотографий, переходите к шагу 5.
- 5 Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора диапазона фотографий, которые необходимо включить в индексный лист фотографий.
  - Если выбран режим **<PRINT ALL PHOTOS>** (ПЕЧАТЬ ВСЕХ ФОТО):
    - (1) Нажмите кнопку **[OK]**.
  - Если выбран режим **<LAST PHOTO>** (ПОСЛЕДНЕЕ ФОТО):
    - (1) Нажмите кнопку **[OK]**
    - (2) Кнопками ◀ или ▶ выберите количество последних фотографий для печати и нажмите кнопку **[OK]**.
  - Если выбран режим **<SELECT RANGE>** (ВЫБОР ДИАПАЗОНА):
    - (1) Нажмите кнопку **[OK]**.
    - (2) Кнопками ◀ или ▶ выберите первую дату записи фотографии для печати и нажмите кнопку **[OK]**.
    - (3) Кнопками ◀ или ▶ выберите последнюю дату записи фотографии для печати и нажмите кнопку **[OK]**.
- 6 Заполните соответствующие кружки на индексном листе фотографий.
- 7 Загрузите бумагу, в соответствии с отметками на индексном листе фотографий
- 8 Поместите индексный лист фотографий на стекло экспонирования изображением вниз.
- 9 Нажмите кнопку **[Photo Index Sheet]** (Индексный лист фотографий).
- 10 Кнопкой ◀ или ▶ выберите **<SCAN>** (SCAN), затем нажмите кнопку **[OK]**.



# Печать с компьютера

В данном разделе описывается стандартная процедура печати.

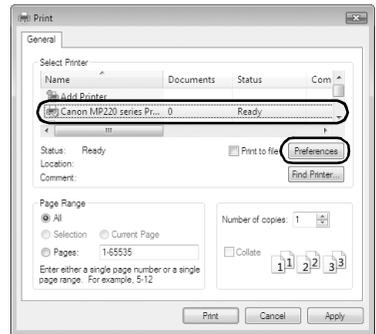
## Печать в Windows

### Примечание

Порядок операции может различаться в зависимости от используемого приложения. Подробные сведения см. в технической инструкции к приложению.

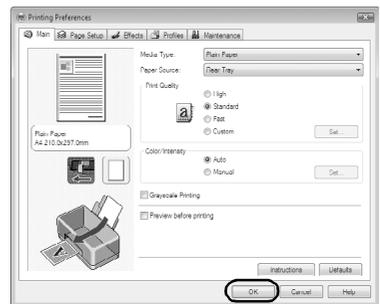
Пункты, представленные в этом разделе, относятся к печати в операционной системе Windows Vista.

- 1 Включите принтер и загрузите в него бумагу.
- 2 Создайте новый документ или откройте файл с помощью соответствующей программы.
- 3 Выберите пункт **[Print/Печать]** в меню **[File/Файл]**.
- 4 Убедитесь, что **[Canon XXX Printer/Принтер Canon XXX]** (где «XXX» название модели аппарата) выбран в диалоговом окне **[Select Printer/Выберите принтер]** и нажмите **[Preferences/Настройка]** (или **[Properties/Свойства]**).
- 5 Задайте необходимые параметры и нажмите кнопку **[OK]**.



### Примечание

Для получения дополнительных сведений о функциях драйвера принтера щелкните значок **[Help/Помощь]** или нажмите кнопку **[Instructions/Инструкции]**, для получения интерактивной поддержки см. электронное руководство *Руководство по печати с компьютера*. Кнопка **[Instructions/Инструкции]** доступна, только если установлены электронные руководства.



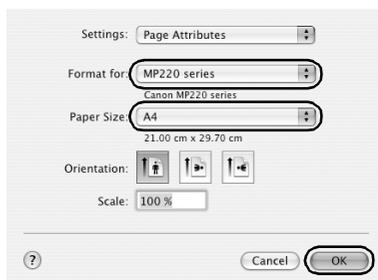
- 6 Нажмите кнопку **[Print/Печать]** (или **[OK]**).

## 📖 Примечание

Порядок операции может различаться в зависимости от используемого приложения. Подробные сведения см. в технической инструкции к приложению.

Пункты, представленные в этом разделе, относятся к печати в операционной системе Mac OS X версии 10.4.x.

- 1 Включите принтер и загрузите в него бумагу.
- 2 Создайте новый документ или откройте файл с помощью соответствующей программы.
- 3 Выберите пункт **[Page Setup/Страница]** в меню **[File/Файл]**.
- 4 Убедитесь в том, что в пункте **[Format for/Форматировать для]** выбрано название модели Вашего аппарата.
- 5 В пункте **[Paper Size/Размер бумаги]** выберите размер страницы загруженной бумаги.
- 6 Нажмите кнопку **[OK]**.
- 7 Выберите пункт **[Print/Печать]** в меню **[File/Файл]**.
- 8 Во всплывающем меню выберите пункт **[Quality & Media/Качество и носитель]**.
- 9 Задайте нужные параметры.



## 📖 Примечание

Для получения дополнительных сведений о функциях драйвера принтера щелкните на **?** для отображения электронного руководства **[PC Printing Guide]**. Если электронные руководства не установлены, электронное руководство **[PC Printing Guide]** не отображается, даже если щелкнуть значок **?**.

- 10 Нажмите кнопку **[Print/Печать]**.

# Сканирование изображений

С помощью аппарата можно сканировать изображения, не печатая их, и сохранять на компьютере распространенными способами, в виде JPEG, Tiff, Bitmap или PDF. При сканировании печатного текста для преобразования его в текстовые данные можно использовать программы оптического распознавания символов.

## Методы сканирования

---

Предусмотрен выбор различных методов сканирования.

### ● Если отсканированные изображения требуется редактировать или печатать

Программа MP Navigator EX позволяет редактировать отсканированные изображения, например выполнять их оптимизацию или обрезку.

Кроме того, из программы MP Navigator EX можно запускать приложения для редактирования или печати отсканированных изображений.

Подробные сведения о программе MP Navigator EX см. в электронном руководстве *Руководство по сканированию*.

Программу MP Navigator EX можно открывать как с помощью компьютера, так и с панели управления.

См. «Открытие программы MP Navigator EX с помощью панели управления» на стр. 20.

### ● Если требуется сканировать оригиналы с использованием расширенных параметров

Программа ScanGear позволяет сканировать оригиналы с использованием расширенных параметров, например с настройкой разрешения.

Подробные сведения о работе с программой ScanGear см. в электронном руководстве *Руководство по сканированию*.

Помимо методов, упомянутых выше, для сканирования оригиналов с помощью данного аппарата можно также использовать приложения, совместимые с TWAIN или WIA (только Windows Vista и Windows XP), и панель управления (только Windows Vista и Windows XP). Подробные сведения см. в электронном руководстве *Руководство по сканированию*.

### ■ Открытие программы MP Navigator EX с помощью панели управления

- 1 Включите аппарат
- 2 Поместите документ на стекло экспонирования.
- 3 Нажмите кнопку [SCAN] (СКАНИРОВАТЬ).
- 4 Нажмите кнопку [Color] (Цветной) или [Black] (Черный).

# Печать фотографий напрямую с совместимого устройства

Можно подключить PictBridge-совместимое устройство, например цифровую фотокамеру, портативную видеокамеру со встроенным магнитофоном или мобильный телефон при помощи кабеля USB, поставляемого вместе с устройством, и печатать сохраненные на нем фотографии без использования компьютера.

## ● Подключаемые устройства

PictBridge – это промышленный стандарт, открывающий широкие возможности в области цифровой фотографии, включая печать фотографий с цифрового фотоаппарата, видеокамеры или мобильного телефона\* без использования компьютера. Устройство может быть подсоединено к принтеру для печати без использования компьютера – независимо от производителя, если оно соответствует стандарту PictBridge.

\* PictBridge-совместимые цифровые фотокамеры, цифровые видеокамеры и мобильные телефоны с камерами далее называются «PictBridge-совместимыми устройствами».

 Устройство с такой отметкой является PictBridge-совместимым.

## ● Типы изображений, предназначенных для печати.

Данный принтер способен печатать как изображения, полученные с помощью цифровой камеры, совместимой с DCF (Design rule for Camera File system/Стандарт файловой системы для камер) версии 1.0/2.0 (совместимой с Exif версии 2.2/2.21), так и PNG-файлы.

## Печать фотографий непосредственно с PictBridge-совместимого устройства

Чтобы подключить PictBridge-совместимое устройство к аппарату, используйте кабель USB, поставляемый вместе с устройством.

### **Внимание!**

Не подключайте к порту печати напрямую никакого другого оборудования кроме PictBridge-совместимых устройств. Нарушение этого требования может привести к поражению электрическим током, возгоранию или повреждению аппарата.

### **Внимание!**

Никогда не отсоединяйте USB-кабель во время печати, за исключением случаев, явно указанных в инструкции к PictBridge-совместимому устройству. При отключении кабеля USB, соединяющего PictBridge-совместимое устройство с аппаратом, следуйте инструкциям, приведенным в руководстве по эксплуатации данного устройства.

### **Примечание**

При печати фотографий с PictBridge-совместимого устройства, подключенного к аппарату, рекомендуется использовать сетевой адаптер, поставляемый с этим устройством. При использовании устройства, работающего от аккумулятора, необходимо полностью зарядить его.

## 1 Подготовьтесь к печати.

- (1) Включите аппарат.
- (2) Загрузите бумагу.

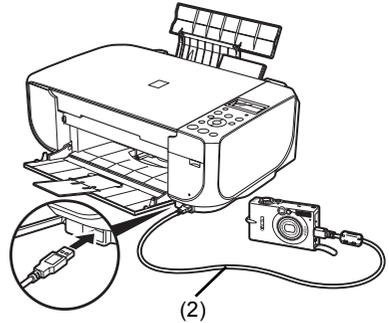
## 2 Подключите PictBridge-совместимое устройство к аппарату.

### **Примечание**

В зависимости от модели или марки устройства перед его подключением, возможно, будет необходимо выбрать режим печати, совместимый с PictBridge. После подключения устройства к аппарату может также понадобиться включить это устройство или вручную выбрать режим воспроизведения.

Произведите необходимые действия с PictBridge-совместимым устройством перед подключением его к принтеру в соответствии с инструкцией по эксплуатации устройства.

- (1) Убедитесь, что питание PictBridge-совместимого устройства отключено.
- (2) Подключите PictBridge-совместимое устройство через USB-кабель, рекомендованный производителем устройства.  
Устройство включится автоматически.  
Если этого не произойдет, включите устройство вручную.
- (3) Настройте PictBridge-совместимое устройство для печати напрямую.  
При правильном подключении к принтеру на ЖК-дисплее устройства появится значок .



## 3 Задайте параметры печати, такие как тип бумаги и макет.

См. «Параметры печати PictBridge» на стр. 23.

Для выбора параметров можно использовать меню на ЖК-дисплее PictBridge-совместимого устройства. Выберите размер и тип загруженной в аппарат бумаги.

Если в PictBridge-совместимом устройстве нет меню настройки, измените настройки соответствующих параметров на аппарате. Подробнее см. в разделе «Параметры аппарата» на стр. 24.

## 4 Начните печать с PictBridge-совместимого устройства.

# Параметры печати PictBridge

## ■ Параметры, заданные в PictBridge-совместимом устройстве

В этом разделе описываются настройки печати в PictBridge-совместимом устройстве. При работе с устройством следуйте инструкциям по эксплуатации PictBridge-совместимого устройства.

### 📖 Примечание

- В данном описании названия параметров приводятся в соответствии с PictBridge-совместимыми устройствами марки Canon. Параметры могут быть различными в зависимости от производителя и модели устройства.
- На некоторых PictBridge-совместимых устройствах могут отсутствовать некоторые из значений приведенных ниже параметров. В данном случае применяются значения параметров аппарата. Также, значения параметров аппарата применяются если на PictBridge-совместимом устройстве некоторые параметры установлены как **[Default/Базовые]**. Подробнее см. в разделе «Параметры аппарата» на стр. 24.

## ● Параметры Размер бумаги и Тип бумаги

Бумага следующих типов и размеров может быть использована при печати с PictBridge-совместимого устройства.

### ● Размер бумаги

[4" x 6"/101,6 x 152,4 мм], [5" x 7"/127,0 x 177,8 мм]<sup>\*1</sup>, [Credit Card/Кредитная карточка], [8" x 10"/203,2 x 254,0 мм], A4, Letter, [Wide/Широкий]<sup>\*1</sup>

### ● Тип бумаги

Параметр Тип бумаги	Используемая бумага <sup>*3</sup>
[Plain Paper/Обычная] <sup>*2</sup>	[Super White Paper/Ультрабелая бумага] или другая обычная бумага
[Photo/Фото]	[Photo Paper Plus Glossy/Фотобумага с особым глянцем]
	[Glossy Photo Paper/Глянцевая фотобумага]
	[Glossy Photo Paper "Everyday Use"/Глянцевая фотобумага для «повседневного использования»]
	[Photo Paper Glossy/Глянцевая фотобумага]
	[Photo Paper Plus Semi-Gloss/Фотобумага с особым полуглянцем] <sup>*4</sup>
	[Photo Stickers/Фотонаклейки] <sup>*5</sup>
[Fast Photo/Супер фото]	[Photo Paper Pro/Качественная фотобумага]

Доступные размеры страницы зависят от типа носителя. Для получения более подробных сведений посетите веб-узел корпорации Canon.

<sup>\*1</sup> Может быть выбрана только на некоторых PictBridge-совместимых устройствах марки Canon.

<sup>\*2</sup> Параметр **[Paper type/Тип бумаги]** может иметь значение **[Plain Paper/Обычная]** только тогда, когда параметр **[Paper size/Размер бумаги]** установлен в значении **[A4]** или **8,5 x 11 дюймов/203,2 x 254,0 мм, [Letter]**. Если для параметра **[Paper type/Тип бумаги]** выбрано значение **[Plain Paper/Обычная]**, будет выполнена печать с полями, даже при условии, что для параметра **[Layout/Макет]** выбрано значение **[Borderless/Без полей]**.

<sup>\*3</sup> В зависимости от страны некоторые типы бумаги, производимые Canon, могут отсутствовать в продаже.

<sup>\*4</sup> При печати на бумаге [Photo Paper Plus Semi-Gloss/Фотобумага с особым полуглянцем] размера 8 x 10 дюймов/203,2 x 254,0 мм (SG-201) выберите значение **[20 x 25 см/8 x 10 дюймов]** для параметра **[Paper size/Размер бумаги]** и значение **[Default/Базовые]** для параметра **[Paper type/Тип бумаги]**.

\* В установках аппарата в пункте <PICTBRIDGE SET> (НАСТР PICTBRIDGE) для параметра <MEDIA TYPE> (ТИП НОСИТЕЛЯ) выберите значение <PHOTO PAPER PLUS> (PHOTO PAPER PLUS).

См. раздел «Параметры аппарата» на стр. 24.

<sup>\*5</sup> Используется исключительно для печати фотонаклеек [Photo Stickers/Фотонаклейки]. При печати наклеек для параметра **[Paper size/Размер бумаги]** выберите значение **[10 x 15 см/4 x 6 дюймов]** и значение **[Photo/Фото]** для параметра **[Paper type/Тип бумаги]**. Для параметра **[Layout/Макет]** не устанавливайте значение **[Borderless/Без полей]**.

## ● Параметры макета

Имеются различные варианты макетов.

- [Bordered/С полями]/[Borderless/Без полей]: Возможность выбора печати изображения с полями или без.
- [N-up/Несколько] Данный параметр можно использовать при печати на бумаге формата [A4], [Letter] или при печати наклеек.

Наклейки: При выборе значения **[10 x 15 см/4 x 6 дюймов]** для параметра **[Paper size/Размер бумаги]** на одном листе может быть напечатано 16 фотографий.

Формат [A4] или [Letter]: При выборе значения **[A4]** или **[8,5 x 11 дюймов ([Letter])]** для параметра **[Paper size/Размер бумаги]** на одном листе может быть распечатано 4 фотографии.

Кроме указанных выше параметров, в меню настройки печати DPOF\* можно также задать печать индекса изображений.

\* DPOF (Digital Print Order Format, формат заказа цифровой печати) это стандартный формат для записи информации, относящейся к изображениям, например какое именно изображение или количество его копий будет напечатано.

## ● Параметр Дата и Номер файла

Позволяет задать будет ли печататься дата и/или номер файла.

### Примечание

- Если даты накладываются на изображения при съемке, следует выбрать для этого PictBridge-параметра значение **[Off/Выкл.]**. Если выбрать значения **[Date/Дата]**, **[File No./No. файла]** или **[Both/Оба]**, дата и номер файла будут напечатаны поверх наложенной на изображение даты.
- В зависимости от размера бумаги и макета, даже при выборе значения **[Both/Оба]** напечатана будет только дата.

## ● Параметр Оптимизация изображения

Предусмотрен выбор различных методов оптимизации для достижения высокого качества печати. Если выбрано **[On/Вкл.]**, для оптимизации качества изображения используется информация об условиях съемки.

При использовании PictBridge-совместимого устройства марки Canon в зависимости от модели могут быть доступны следующие дополнительные параметры.

- **VIVID** придает большую естественность зеленому и синему цветам.
- **NR** (Уменьшение шума) ослабляет шум в синих (например, на фотографиях неба) и черных областях фотографии.
- **[Face/Лицо]** увеличивает яркость затемненных лиц на фотографиях, сделанных против света.
- **[Red eye/Коррекция красных глаз]** устраняет эффект красных глаз, вызванный съемкой со вспышкой.

## ● Параметр обрезки

Позволяет выбрать область печати.

## ■ Параметры аппарата

В этом разделе описаны параметры печати с устройства PictBridge для аппарата.

При необходимости печати в соответствии с настройками аппарата установите параметры печати для PictBridge-совместимого устройства в значение **[Default/Базовые]**.

### ● Отображение экрана настроек PictBridge и настройка параметров

- (1) Включите аппарат.
- (2) Нажимайте кнопку **[Menu] (Меню)** до тех пор, пока не появится **<DEVICE SETTINGS> (ПАРАМ. УСТРОЙСТВА)**.
- (3) Кнопкой **◀** или **▶** выберите **<PICTBRIDGE SET> (НАСТР PICTBRIDGE)**, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- (4) Для задания значения параметра используйте кнопку **◀** или **▶**, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- (5) Повторите шаг (4) для каждого необходимого параметра.

## ● Параметры настройки

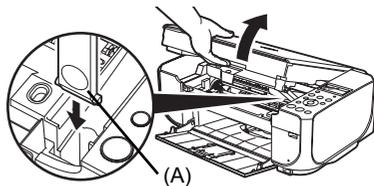
Параметры настройки	Описание	Соответствующая настройка PictBridge-совместимого устройства*
<PAGE SIZE> (РАЗМЕР БУМАГИ)	Позволяет выбрать размер страницы при прямой печати с PictBridge-совместимого устройства.	[Paper size/ Размер бумаги]
<MEDIA TYPE> (ТИП НОСИТЕЛЯ)	Позволяет выбрать тип носителя при прямой печати с PictBridge-совместимого устройства.	[Paper type/ Тип бумаги]
<PRINT QLTY> (КАЧ. ИЗОБР.)	Позволяет выбрать качество печати при печати с PictBridge-совместимого устройства.	–
<BORDERLESS PRINT> (ПЕЧАТЬ БЕЗ ПОЛЕЙ)	Позволяет выбрать печать с полями или без полей.	[Layout/Макет]
<IMAGE ENHANCEMENT> (ОБРАБОТКА ИЗОБРАЖ)	Позволяет выбрать оптимизировать или нет фотографии с помощью перечисленных ниже функций. Если выбрано <b>&lt;SET&gt; (ЗАДАТЬ)</b> , можно менять следующие параметры.	[Image optimize/ Оптимизация изображения]
<VIVID> (VIVID)	Эта функция придает большую естественность зеленому и синему цветам.	
<POP> (POP)	Эта функция автоматически оптимизирует яркость и тон фотографии.	
<REMOVE NOISE> (УБРАТЬ ШУМ)	Эта функция ослабляет шум в синих (например, на фотографиях неба) и черных областях фотографии.	
<FACE BRIGHT> (ЯРКИЕ ЛИЦА)	Эта функция увеличивает яркость затемненных лиц на фотографиях, сделанных против света.	
<RED EYE CORR> (КОРР КР ГЛАЗ)	Устраняется эффект красных глаз, вызванный съемкой со вспышкой.	

\* Если необходимо использовать настройки аппарата, параметры этой колонки необходимо установить в значение **[Default/Базовые]** на PictBridge-совместимом устройстве.

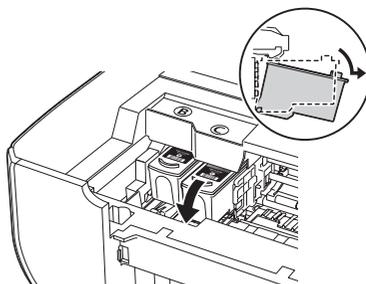
# Замена картриджа FINE (FINE Cartridge)

Если в картриджах FINE (FINE Cartridges) закончились чернила, выполните следующие действия для их замены.

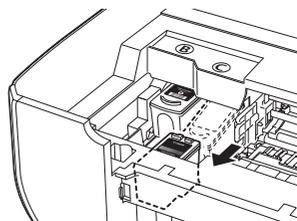
- 1 Подготовьте выходной лоток.
- 2 Убедитесь, что аппарат включен, поднимите модуль сканирования (крышку принтера), затем выдвиньте упор модуля сканирования (A) вниз.



- 3 Нажмите на картридж FINE (FINE Cartridge) вниз.



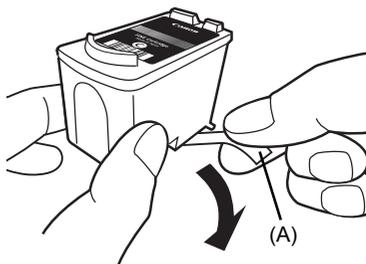
- 4 Извлеките картридж FINE (FINE Cartridge).



- 5 Распакуйте новый картридж FINE (FINE Cartridge) и аккуратно удалите оранжевую защитную ленту (A).

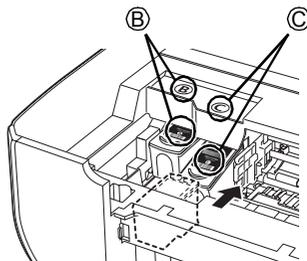
## **Внимание!**

- С картриджами FINE (FINE Cartridges) следует обращаться осторожно, чтобы не испачкать одежду или окружающие предметы.
- Не прикасайтесь к электрическим контактам или соплам печатающей головки на картридже FINE (FINE Cartridge). Прикосновение к ним может привести к нарушению печати.

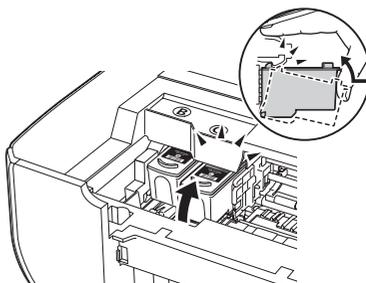


- 6** Вставьте новый картридж FINE (FINE Cartridge) до упора в соответствующее гнездо.

Черный картридж FINE (FINE Cartridge) следует устанавливать в левое гнездо (B), а цветной картридж FINE (FINE Cartridge) – в правое гнездо (C).



- 7** Нажмите на картридж FINE (FINE Cartridge) вверх до фиксации со щелчком.



- 8** Слегка поднимите модуль сканирования (крышку принтера), так чтобы упор модуля сканирования вернулся в исходное положение, а затем аккуратно закройте модуль сканирования (крышку принтера).

---

**Примечание**

Если задание на печать не было выполнено, нажмите кнопку **[OK]** для возобновления печати.

---

# Технические характеристики

Общие характеристики	
Разрешение при печати (dpi)	4800 (по горизонтали)* x 1200 (по вертикали) * Капли чернил наносятся с минимальным шагом 1/4800 дюйма.
Интерфейс	USB 2.0 Hi Speed (высокоскоростной)* * Необходим компьютер, соответствующий стандарту USB 2.0 Hi-Speed. Так как интерфейс USB 2.0 Hi-Speed полностью совместим с USB Full-Speed (USB 1.1), он может быть использован как USB Full-Speed (USB 1.1).
Ширина области печати	Максимум 8,0 дюйма/203,2 мм (при печати без полей: 8,5 дюйма/216 мм)
Уровень акустического шума	приблизительно 42,5 дБ (А) * При печати в режиме высокого качества печати на бумаге [Photo Paper Pro/ Качественная фотобумага].
Условия эксплуатации	Температура: от 5 до 35°C (от 41 до 95°F) Относительная влажность: от 10 до 90% (без конденсации)
Условия хранения	Температура: от 0 до 40°C (от 32 до 104°F) Относительная влажность: от 5 до 95% (без конденсации)
Электропитание	100-240 В переменного тока, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	Печать (копирование): приблизительно 13 Вт Режим ожидания (минимум): приблизительно 1,9 Вт В выключенном состоянии: приблизительно 1,0 Вт
Габариты	приблизительно 17,7 (Ш) x 13,9 (Г) x 6,7 (В) дюйма / приблизительно 451 (Ш) x 353 (Г) x 169 (В) мм / * с задвинутыми упором для бумаги и выходным лотком для бумаги.
Вес	приблизительно 6,1 кг (приблизительно 13,3 фунтов) * с установленным картриджем FINE (FINE Cartridges).
Замена картриджей FINE (FINE Cartridges)	сопла печатающей головки: Черная: 320 сопел Голубая/Малиновая/Желтая: 384 x 3 сопел

Характеристики копирования	
Множественное копирование	С 1 по 99 страниц
Настройка интенсивности	9 позиций, автоматическая интенсивность (копия АЕ)
Масштаб	25% - 400% (1% модуль)

Характеристики сканирования	
Драйвер сканера	TWAIN/WIA (Только Windows Vista и Windows XP)
Максимальный размер сканирования	[A4]/[Letter], 8,5 x 11,7 дюйма/216 x 297 мм
Разрешение сканирования	Максимальное оптическое разрешение (по горизонтали и по вертикали): 1200 x 2400 точек/дюйм Максимальное программное разрешение: 19200 x 19200 точек/дюйм
Градация (Ввод/Вывод)	16 бит/8 бит 48 бит/24 бит (16 бит/8 бит для каждого RGB-канала)

## Печать напрямую с камеры (PictBridge)

[Paper size/Формат бумаги]	[4" x 6"/101,6 x 152,4 мм], [5" x 7"/127,0 x 177,8 мм] <sup>*</sup> , [Credit Card/Кредитная карточка], [8" x 10"/203,2 x 254,0 мм], A4, Letter, [Wide/Широкий] <sup>*</sup> Может быть выбрана только на некоторых PictBridge-совместимых устройствах марки Canon.
[Paper type/Тип бумаги]	[Default/Базовые] (выбор на основе параметров аппарата), [Photo/Фото] ([Photo Paper Plus Glossy/Фотобумага с особым глянцем], [Glossy Photo Paper/Глянцевая фотобумага], [Glossy Photo Paper "Everyday Use"/Глянцевая фотобумага для повседневного использования], [Photo Paper Glossy /Глянцевая фотобумага], [Photo Paper Plus Semi-gloss/Фотобумага с особым полуглянцем], [Photo Stickers/ Фотонаклейки]), [Fast Photo/Супер фото] ([Photo Paper Pro/Качественная фотобумага]), [Plain Paper/Обычная бумага] (только формата [A4]/[Letter])
[Layout/Макет]	[Default/Базовые] (выбор на основе параметров аппарата), [Borderless/Без полей], [Bordered/С полями], [N-up (2, 4, 9, 16)/Несколько (2, 4, 9, 16)] <sup>*</sup> <sup>*</sup> Макет, совместимый с фирменной наклейкой Canon, упомянутой выше. См. раздел «Типы носителей» в электронном руководстве <i>Руководство пользователя</i> .
[Image optimize/ Оптимизация изображения]	[Default/Базовые] (выбор на основе параметров аппарата), [On/Вкл.], [Off/Выкл.], «VIVID» <sup>*</sup> , «NR» (уменьшение шумов) <sup>*</sup> , [Face/Лицо] <sup>*</sup> , [Red eye/Коррекция красных глаз] <sup>*</sup> <sup>*</sup> Доступно при использовании PictBridge-совместимой камеры Canon.
[Print date & file no./Данные печати и No. файла]	[Default/Базовые] ([Off.: No printing/Выкл.: не печатать]), [Date/Дата], [File No./Номер файла], [Both/Оба], [Off/Выкл]
[Trimming/Обрезка]	[Default/Базовые] ([Off. No trimming/Выкл.: без обрезки]), [On/Вкл.] (в соответствии с установками камеры), [Off/Выкл.]

## Минимальные системные требования

### Примечание

В соответствии с требованиями операционной системы, если они выше приведенного здесь значения.

	Windows	Macintosh
<b>Операционная система ЦПУ ОЗУ</b>	Windows Vista Pentium II (включая совместимые процессоры) 300 МГц 128 МБ Windows XP с пакетом обновления 1 (SP1) или 2 (SP2) Pentium II (включая совместимые процессоры) 300 МГц 128 МБ Windows 2000 Professional с пакетом обновления 2 (SP2), 3 (SP3) или 4 (SP4) Pentium II (включая совместимые процессоры) 300 МГц 128 МБ Примечание: Работа может быть гарантирована только на компьютерах с предустановленными ОС Windows Vista, XP или 2000.	Mac OS X версии 10.4 Процессор Intel PowerPC G3 256 МБ Mac OS X версии 10.2.8 или 10.3 PowerPC G3 128 МБ Примечание: Mac OS Extended (Journaled), Mac OS Extended
<b>Обозреватель</b>	Internet Explorer версии 6.0	Safari
<b>Место на диске</b>	800 МБ Примечание: Для программного обеспечения, поставляемого в комплекте с компьютером.	450 МБ Примечание: Для программного обеспечения, поставляемого в комплекте с компьютером.
<b>Дисковод для компакт-дисков</b>	Требуется	
<b>Другие ограничения</b>	XGA 1024 x 768	

- OmniPage SE: не поддерживается ОС Windows 2000 Professional с пакетом обновления 2 (SP2), 3 (SP3).
- MP Navigator EX: необходима программа QuickTime версии 6.4 или более поздней (только для Macintosh)
- В Windows Media Center некоторые функции могут быть недоступны.
- Перед заменой ОС Windows XP на ОС Windows Vista удалите программное обеспечение, поставляемое в комплекте со струйным принтером Canon.

#### Для пользователей в Азии

- Программа ScanSoft OmniPage SE (программное обеспечение OCR) может работать только на англоязычных ОС.

### Дополнительные системные требования для электронных руководств

#### Windows

Обозреватель: средство просмотра справки Windows в формате HTML

Примечание Необходимо установить обозреватель Microsoft Internet Explorer 5.0 или более поздней версии. Электронное руководство может отображаться неправильно в зависимости от установленной операционной системы и версии Internet Explorer. Рекомендуется регулярно обновлять систему с помощью Windows Update.

#### Macintosh

Обозреватель: средство просмотра справки

Примечание Электронное руководство может отображаться неправильно в зависимости от установленной операционной системы и версии средства просмотра справки. Рекомендуется регулярно обновлять систему с помощью Software Update.

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

The following FINE Cartridges are compatible with this product.

С этим принтером совместимы следующие картриджи FINE (FINE Cartridges).

Les cartouches FINE (FINE Cartridges) suivantes sont compatibles avec ce produit.

Selle tootega ühilduvad järgmised FINE kassetid (FINE Cartridges).

Ar šo produktu ir saderīgas šādas FINE kasetnes (FINE Cartridges).

Tokios kasetės FINE (FINE Cartridges) suderinamos su šiuo gaminiu.

Z izdelkom so združljive naslednje kartuše FINE (FINE Cartridges).

Aşağıdaki FINE Kartuşlar (FINE Cartridges) bu ürünle uyumludur.

З цим пристроєм сумісні такі типи картриджів FINE.

خرایش FINE (FINE Cartridges) التالية متوافقة مع هذا المنتج.



[www.canon-europe.com](http://www.canon-europe.com)